

## VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

**Når du bruger elektriske apparater, skal du altid overholde de grundlæggende sikkerhedsanvisninger, herunder:**

- 1.** Læs alle instrukser. Misbrug af apparatet kan resultere i personskade.
- 2.** For at undgå risiko for elektrisk stød må du ikke nedsænke apparatets motorhus, USB-adapteren, kablet eller batteriet i vand eller anden væske.
- 3.** Kun EU: Apparaterne kan bruges af personer, der er fysisk, sensorisk eller mentalt funktionshæmmede eller uden forudgående erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået den nødvendige oplæring i sikker brug af apparatet samt forstår farerne ved forkert brug.
- 4.** Kun EU: Dette apparat må ikke anvendes af børn. Opbevar apparatet utilgængeligt for børn. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- 5.** Tag batteriet ud før samling eller adskillelse af apparatet, og før det rengøres. Tag fat i stikket og træk det ud af stikkontakten for at frakoble adapteren. Træk aldrig i ledningen.
- 6.** Undgå at komme i berøring med de bevægelige dele.
- 7.** Du må ikke ændre eller forsøge at reparere apparatet eller batteriet.
- 8.** Brug ikke apparatet eller USB-adapteren med hverken ledning eller stik, der er beskadiget, eller efter at apparatet har vist fejlfunktion eller har været tabt eller er beskadiget på nogen måde. Kontakt KitchenAid på deres kundeservicenummer for at få oplysninger om eftersyn, reparation eller justering. Dette vil sikre, at apparatet og tilbehøret er sikkert at bruge.
- 9.** Brug af tilbehørsdele/tilbehør, der ikke er anbefalet eller sælges af KitchenAid, kan medføre brand, elektrisk stød eller personskade.
- 10.** Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af køkkenbordet.
- 11.** Lad ikke ledningen komme i kontakt med varme overflader, f. eks. komfur.

- 12.** Stik ikke hænderne eller køkkenredskaber ned i beholderen, mens blenderen er i gang, da det kan forårsage alvorlig personskade eller beskadige blenderen. Brug ikke en dejskraber, mens blenderen kører.
- 13.** Knivbladet er skarpt. Håndter forsigtigt.
- 14.** Ved blanding af væsker, især varme væsker, skal du bruge en høj beholder eller lave små mængder ad gangen for at undgå sprøjt.
- 15.** For at undgå skader må du aldrig montere knivbladet uden først at sætte skålen korrekt på plads.
- 16.** Kontrollér, at låget sidder godt fast, inden apparatet betjenes.
- 17.** Brug ikke forlængerledninger. Slut adapteren direkte til en strømkilde.
- 18.** Du må ikke brænde apparatet, selvom det er alvorligt beskadiget. Batterierne kan eksplodere ved brand.
- 19.** Hold hænder og køkkenredskaber væk fra knivbladet, mens blenderen er i gang, da det kan forårsage alvorlig personskade eller beskadige apparatet. Brug ikke en dejskraber, mens apparatet er i gang.
- 20.** Lad apparatet køle helt af, før du tager dele af eller på, og før du rengør apparatet.
- 21.** Der henvises til afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring" vedrørende anvisninger om rengøring af overflader, der kommer i kontakt med levnedsmidler.
- 22.** Ved blanding af væsker, især varme væsker, skal du bruge en høj beholder eller lave små mængder ad gangen for at undgå sprøjt.
- 23.** Tag batteriet ud af apparatet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer apparatet. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet start af apparatet.
- 24.** Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er i slukket position, før du tilslutter batteriet, tager apparatet op eller bærer det. Hvis du bærer apparatet med fingeren på kontakten eller tænder for strømmen til et apparat, hvor kontakten er tændt, kan der nemt ske uheld.
- 25.** Genoplad kun med den adapter, der er angivet af producenten. En adapter, der passer til én type batteri, kan udgøre en brandfare, når den bruges sammen med et andet batteri.

26. Brug kun apparaterne med KitchenAid 12 V-batterier. Brug af andre batterier kan udgøre en risiko for personskade og brand.
27. Når batteriet ikke er i brug, skal det holdes væk fra andre metalgenstande, f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse fra en terminal til en anden. Hvis batteripolerne kortsluttes, kan det forårsage forbrænding eller brand.
28. Ved hårdhændet behandling af apparatet kan der komme væske ud af batteriet. Undgå kontakt. Hvis der ved et uheld opstår kontakt, skal der skylles med vand. Hvis der kommer væske i kontakt med øjnene, skal der desuden søges lægehjælp. Væske, der kommer ud af batteriet, kan forårsage irritation eller forbrænding.
29. Brug ikke et batteri eller et apparat, der er beskadiget eller modificeret. Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, der kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
30. Batteriet eller apparatet må ikke udsættes for ild eller for høje temperaturer. Eksponering for ild eller temperaturer over 129 °C kan forårsage eksplosion.
31. Følg alle opladningsanvisninger, og oplad ikke batteriet eller apparatet uden for det temperaturområde, der er angivet i vejledningen. Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
32. Udfør aldrig service på et beskadiget batteri. Service af batterier må kun udføres af producenten eller en autoriseret serviceudbyder.
33. Brug ikke apparatet i regn eller våde omgivelser. Må ikke udsættes for regn og skal opbevares indendørs.
34. Brug ikke apparatet til andet end den tilsigtede brug.
35. Brug ikke blenderarmen, minihakkeren eller pisikeriset konstant i længere tid end 1 minut.
36. Når du tømmer skålen eller ved rengøring skal du være forsigtig, når du hælder varm væske ned i foodprocessoren eller blenderen, da det kan sprøjte ud af apparatet pga. pludseligt damptryk.
37. Fjern tomme batterier fra apparatet, og bortskaf dem på forsvarlig vis.

38. Hvis apparatet opbevares uden at blive brugt i en længere periode, skal du fjerne batteriet.
39. Hvis et batteri lækker, skal du tage batteriet ud af apparatet og ikke bruge batteriet igen.
40. Genopladelige batterier skal tages ud af apparatet før opladning.
41. **VIGTIGT:** Anvend kun med markedsgodkendt USB-adapter.
42. Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug samt til brug:
  - i personalekøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdspladser
  - i landkøkkener
  - af gæster på hoteller, moteller og i lignende omgivelser
  - på bed and breakfast-lignende steder

## GEM DENNE VEJLEDNING

Du kan finde alle oplysninger om produktinformationer, instruktioner og videoer, herunder garantioplysninger, på [www.kitchenaid.dk/produkttips](http://www.kitchenaid.dk/produkttips), [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu).

### ELEKTRISKE KRAV

#### USB-adapter:

**Indgang:** 100-240 V~, 50-60 Hz, 0,5 A

**USB-udgang:** 5 V jævnstrøm, 2 A

**Anbefalet omgivelsestemperatur ved opladning:** 5-40 °C

**Eksternt batteri (litium-ion):** 5KRB12

**Nominal spænding:** 10,8 V jævnstrøm

**Maksimal spænding:** 12 V jævnstrøm

**BEMÆRK:** Hvis adapteren ikke passer korrekt i stikkontakten, skal en kvalificeret elektriker kontaktes. Forsøg ikke at ændre adapteren på nogen måde.

Batteriet eller produkterne må ikke anvendes, opbevares eller oplades på steder, hvor temperaturen er under 10 °C eller over 40 °C.

## BORTSKAFFELSE AF LITIUION-BATTERIDREVNE PRODUKTER

Bortskaf altid de batteridrevne produkter i henhold til nationale, regionale og lokale bestemmelser. Kontakt dit lokale renovationsvæsen for at få oplysninger om renovationsstationer.

## KOM GODT I GANG

### FØR FØRSTE BRUG

1. Oplad batteriet, indtil det er fuldt opladet.
2. Rengør alle dele samt tilbehørsdelene (se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse").

3. Fjern al emballage, hvis relevant.

**BEMÆRK:** Der kan være støv på produktet. Dette skyldes de genbrugsmaterialer, der er anvendt i emballagen. Dette kan rengøres med et blødt håndklæde.

## OPLADNING AF BATTERIET

### VED HJÆLP AF USB-KABLET

1. Tilslut USB-kablet til adapteren. Tilslut den anden ende af USB-kablet til batteriet.
2. Slut adapteren til en strømkilde.

## PRODUKTANVENDELSE

**BEMÆRK:** Adapteren må ikke anbringes i et område med ekstrem varme eller kulde. Den fungerer bedst ved normal stuetemperatur.

**VIGTIGT:** Sørg for, at der ikke trykkes på den justerbare hastighedsknap, og at batteriet er fjernet, før der monteres eller afmonteres dele eller tilbehør.

1. Sæt batteriet i batteriåbningen øverst på apparatet, og sørg for, at det sidder korrekt. Lysdioden lyser og viser batteriniveauet i fem sekunder og slukker derefter.
2. Hvis du bruger en grydebeskytter, skal du lægge den på en plan overflade. Monter grydebeskytteren ved at vippe blenderarmen til den ene side af monteringsklemmen. Træk så forsigtigt den anden monteringsklemme udad, og skub blenderarmen ned. Sørg for, at monteringsklemmerne er fastgjort korrekt.
3. Sæt blenderarmen ind i håndtaget, og drej for at låse. Tryk først på oplåsningsknappen, og hold den nede, og tryk derefter på den justerbare hastighedsknap for at starte. Brug den frie hånd til at dække toppen af blenderglasset for at opnå bedre stabilitet og undgå stænk. Lysdioden lyser og viser batteriniveauet i fem sekunder og slukker derefter.

**BEMÆRK:** Nedsænk ikke motorhuset i væsker eller andre blandinger.

4. Brug en opadgående bevægelse med den ledningsfri stavblender for at flytte ingredienserne i blenderglasset. Træk den langsomt opad mod glassets side. Gentag processen, indtil ingredienserne har den ønskede konsistens.
5. Når du er færdig, skal du trykke på batterioplåsningsknappen og holde den nede for at fjerne batteriet.

**TIP:** En hurtig pulsering er et sekund til og et sekund fra. Brug ikke blenderarmen eller piskeriset konstant i længere tid end 1 minut.

## BRUG AF MINIHAKKEREN

Bruges til at skære og hakke oksekød, løg, hvidløg, ost, gulerødder, nødder osv.

**BEMÆRK:** Anbefalet volumen for minihakker: rå kød (0,2 kg), ost (0,2 kg), grøntsager (0,25 kg), hurtig pulsering indtil det har den ønskede størrelse.

1. Monter knivbladet i minihakkerskålen\*. Kom ingredienser i skålen. For at opnå de bedste resultater skal du skære ingredienserne i stykker på 2 cm.
2. Placer motorhuset på minihakkeren og tryk dem sammen. Motorhuset skal ikke drejes på plads.
3. Tryk først på oplåsningsknappen, og hold den nede, og tryk derefter på den justerbare hastighedsknap for at starte. For at opnå de bedste resultater skal du "pulser" ved at trykke på og slippe den justerbare hastighedsknap, indtil ingredienserne har den ønskede konsistens.
4. Når du har hakket færdigt, skal du slippe hastighedsknappen.

## BRUG AF PISKETILBEHØRET

Brug piskeriset\* til at piske fløde, æggeghvider, blande instant-buddinger, lave vinaigrette,

\*Kun tilgængelig med modellerne 5KHBRV05 og 5KHBRV75.

mousse eller mayonnaise.

1. Sæt piskeriset\* ind i piskeadapteren, indtil den låses på plads. Sæt pisketilbehøret\* ind i motorhuset, og drej det, til det klikker, for at låse det fast.
2. Sæt den ledningsfri stavblender i blandingen. Tryk først på oplåsningsknappen, og hold den nede, og tryk derefter på den justerbare hastighedsknap for at starte.

**BEMÆRK:** Når du har pisket færdigt, skal du slippe den justerbare hastighedsknap og derefter fjerne den ledningsfri stavblender fra blandingen.

## VEDLIGEHODELSE OG RENGØRING

**VIGTIGT:** Lad apparatet køle helt af, før du tager dele af eller på, og før du rengør apparatet. Sørg for, at der ikke trykkes på den justerbare hastighedsknap, og at batteriet er fjernet, før der monteres eller afmonteres dele eller tilbehør.


1. Fjern blandearmen, grydebeskytteren eller pisketilbehørsdelen\* før rengøring.
2. Dele, der tåler opvaskemaskine – kun øverste kurv: Grydebeskytter, minihakkerskål\*, piskeris\*, blenderglas og låg. Vask blenderarmen i varmt sæbevand.
3. Tør motorhuset af med en fugtig klud. Der kan anvendes mild sæbe, men brug ikke slibende rengøringsmidler.

## BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISKE APPARATER

### BORTSKAFFELSE AF INDPAKNINGSMATERIALER

Emballagen er genanvendelig og er mærket med ♻ genbrugssymbolet. De forskellige dele af emballagen skal derfor bortskaffes på en ansvarlig måde og i fuld overensstemmelse med de lokale myndigheders regler for bortskaffelse af affald.

### GENBRUG AF PRODUKTET

- Dette apparat er markeret som overholdende lovgivning i EU og Storbritannien relateret til affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).
- Ved at sikre at dette produkt bortskaffes korrekt er du med til at undgå de potentielle negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden, der kan være resultatet af uhensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt.
- Symbolet  på produktet eller på den medfølgende dokumentation angiver, at det ikke skal behandles som husholdningsaffald, men skal afleveres på et passende indsamlingscenter, hvor elektrisk og elektronisk udstyr genanvendes.

For yderligere oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt bedes man kontakte de lokale myndigheder, renovationselskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.

## OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

### FOR DEN EUROPÆISKE UNION

Dette apparat er designet, konstrueret og distribueret i overensstemmelse med sikkerhedskravene i EF-direktiverne: Lavspændingsdirektivet 2014/35/EU, direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, direktivet om miljøvenligt design 2009/125/EU, RoHS-direktivet 2011/65/EU og følgende ændringer.

\*Kun tilgængelig med modellerne 5KHBRV05 og 5KHBRV75.

# VILKÅR FOR KITCHENAIDS GARANTI ("GARANTI")

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien ("Garant") giver slutkunden, som er forbruger, en Garanti i henhold til følgende vilkår.

Garantien gælder ud over og begrænser ikke slutkunders lovbestemte garantirettigheder over for sælgeren af produktet. I henhold til den danske købelov (Lbkg 2014-02-17 nr. 140) og den danske forbrugerretlov har forbrugeren ret til inden for en periode på 2 år at give meddelelse om mangler, i hvilket fald forbrugeren har ret til enten at kræve reparation eller udskiftning af et defekt produkt. I de første 6 måneder efter købet anses en defekt for at være eksisterende på købstidspunktet, medmindre sælgeren beviser andet.

## 1. GARANTIENS OMFANG OG BETINGELSER

- a) Garantien giver garanti for de i sektion 1.b) nævnte produkter, som en forbruger har købt hos en sælger eller et firma i KitchenAid-gruppen i landene i det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, Moldova, Montenegro, Rusland, Schweiz eller Tyrkiet.
- b) Garantiperioden afhænger af det købte produkt og er som følger:  
**Et års fuld garanti fra købsdatoen.**
- c) Garantiperioden begynder på købsdatoen, dvs. den dato, hvor en forbruger købte produktet hos en forhandler eller et firma i KitchenAid-gruppen.
- d) Garantien dækker produktets fejlfrie beskaffenhed.
- e) Garantien skal efter garantigeberens valg yde følgende tjenester for forbrugeren, hvis der opstår en fejl i garantiperioden:
  - Reparation af det defekte produkt eller den defekte produkt-del eller
  - Udskiftning af det defekte produkt eller den defekte produkt-del. Hvis et produkt ikke længere er tilgængeligt, er Garantien berettiget til at ombytte produktet til et produkt af samme eller højere værdi.
- f) Hvis forbrugeren ønsker at fremsætte et krav i henhold til garantien, skal forbrugeren kontakte det landespecifikke KitchenAid-servicecenter eller Garantien direkte på KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, boks 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien. E-mail-adresse: [CONSUMERCARE.DK@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.DK@kitchenaid.eu)  
telefonnummer: **00 800 381 040 26**
- g) Omkostningerne ved reparation, herunder reservedele, og portoomkostningerne ved levering af et mangelfrit produkt eller en mangelfuld produkt-del afholdes af Garantien. Garantien skal også afholde portoomkostningerne ved returnering af det defekte produkt eller den defekte produkt-del, hvis Garantien eller det landespecifikke KitchenAid-kundeservicecenter har anmodet om returnering af det defekte produkt eller den defekte produkt-del. Forbrugeren skal dog afholde omkostningerne ved passende emballage til returnering af det defekte produkt eller den defekte produkt-del.
- h) For at kunne fremsætte et krav i henhold til garantien skal forbrugeren fremvise kvitteringen eller fakturaen for købet af produktet.

## 2. BEGRÆNSNINGER AF GARANTIE

- a) Garantien gælder kun for produkter, der anvendes til private formål og ikke til erhvervs-mæssige eller kommercielle formål.
- b) Garantien gælder ikke ved normal slitage, forkert brug eller misbrug, manglende overholdelse af brugsvejledningen, brug af produktet ved forkert elektrisk spænding, installation og drift i strid med gældende elektriske bestemmelser og brug af kraft (f.eks. slag).
- c) Garantien gælder ikke, hvis produktet er blevet ændret eller konverteret, f.eks. fra 120 V-produkter til 220-240 V-produkter.
- d) Tjenesteydelser i henhold til Garantien forlænger ikke garantiperioden og indleder heller ikke en ny garantiperiode. Garantien ophører efter udløbet af den oprindelige garantiperiode. Garantiperioden for installerede reservedele udløber med garantiperioden for hele produktet.

Efter udløbet af garantiperioden eller ved produkter, som garantien ikke gælder for, kan slutbrugeren stadig henvende sig til KitchenAids kundeservicecentre med spørgsmål og oplysninger. Yderligere oplysninger findes også på vores hjemmeside: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

# PRODUKTREGISTRERING

Registrer dit nye KitchenAid-apparat nu: <http://www.kitchenaid.eu/register>